

EPWT	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA LOTNISKA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
		ŁĄDOWISKO / AIRFIELD EPWT - WATOROWO	

EPWT	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.		ARP - współrzędne i lokalizacja 53°17'55"N 018°24'51"E - Środek RWY.	ARP - coordinates and site at AD 53°17'55"N 018°24'51"E - Centre of RWY.
2.		Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej Ośrodek Szkolenia Lotniczego ADRIANA AVIATION Watorowo 86-253 Kijewo Królewskie Tel.: +48-56-686-4956 Faks: +48-56-686-7867	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address Ośrodek Szkolenia Lotniczego ADRIANA AVIATION Watorowo 86-253 Kijewo Królewskie Phone: +48-56-686-4956 Fax: +48-56-686-7867
3.		Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR
4.		Uwagi NIL	Remarks NIL

EPWT	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)
1.		Zarządzający lotniskiem MON 0700 - MON 1500 (MON 0600 - MON 1400) TUE 0700 - TUE 1500 (TUE 0600 - TUE 1400) WED 0700 - WED 1500 (WED 0600 - WED 1400) THU 0700 - THU 1500 (THU 0600 - THU 1400) FRI 0700 - FRI 1500 (FRI 0600 - FRI 1400) Przyloty należy uzgodnić z użytkownikiem lotniska.	Aerodrome Administration MON 0700 - MON 1500 (MON 0600 - MON 1400) TUE 0700 - TUE 1500 (TUE 0600 - TUE 1400) WED 0700 - WED 1500 (WED 0600 - WED 1400) THU 0700 - THU 1500 (THU 0600 - THU 1400) FRI 0700 - FRI 1500 (FRI 0600 - FRI 1400) Arrivals require prior arrangement with the AD.
2.		ATS NIL	ATS NIL
3.		Uwagi 1) - patrz AIP Polska GEN 2.1.	Remarks 1) - see AIP Poland GEN 2.1.

EPWT	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.		Rodzaje paliwa i oleju NIL	Fuel/Oil types NIL
2.		Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Dostępne po uzgodnieniu.	Hangar space for visiting aircraft Available after consultation.
3.		Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.		Uwagi NIL	Remarks NIL

EPWT	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
1.	Hotele	Hotel na lądowisku po uzgodnieniu. Hotele w mieście.	Hoteles Hotel at the airfield after consultation. Hotels in the city.

EPWT	AD 4.6	SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
1.	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej	NIL	Aerodrome category for fire fighting NIL

EPWT	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
1.	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego	Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru	Name of the associated meteorological office Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office
2.	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET	H24/NIL	Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL
3.	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)	Tel.: +48-22-846-0682 Faks: +48-22-846-3818 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl	Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-22-846-0682 Fax: +48-22-846-3818 E-mail: meteo.okecie@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl

EPWT	AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE		
		Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	
		1	2	3	4
		WATOROWO (EPWT) ATZ 53°16'11"N 018°18'13"E 53°16'12"N 018°33'39"E 53°20'26"N 018°33'41"E 53°20'26"N 018°18'10"E 53°16'11"N 018°18'13"E	3500 ft GND	G	Watorowo RADIO (118.730 MHz) PL,EN
5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL			

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPWT AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
--------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
-	Watorowo RADIO	118.730	Zgodnie z AUP./In accordance with the AUP.

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPWT AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
---------------------	--	--

Patrz mapa VFR AD 4 EPWT 4-0.

See chart VFR AD 4 EPWT 4-0.

Procedury dla śmigłowców

Procedures for helicopters

Śmigłowce wykonujące podejście z widocznością (VFR) na lądowisko WATOROWO wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A.

Helicopters conducting VFR approach to WATOROWO airfield perform landing on runway in use as category A aeroplanes.

Po lądowaniu następuje podlot/kołowanie na płytę postojową.

After landing, taxiing/air taxiing is conducted to the apron.

EPWT AD 4.11	OPŁATY	CHARGES
---------------------	---------------	----------------

NIL

NIL

EPWT AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
---------------------	-----------------------------	-------------------------------

Przed wlotem w rejon lądowiska obowiązkowy kontakt radiowy na częstotliwości: WATOROWO RADIO 118,730 MHz.

Mandatory radio contact with WATOROWO RADIO on 118.730 MHz before entering airfield traffic area.

EPWT AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
---------------------	--------------------------------	--

VFR AD 4 EPWT 3-0 Mapa lotniska

Aerodrome Chart

VFR AD 4 EPWT 4-0 Mapa operacyjna do lotów z widocznością

Visual Operation Chart

VFR AD 4 EPWT 5-0 Mapa operacyjna do lotów z widocznością

Visual Operation Chart

VFR AD 4 EPWT 6-0 Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000

Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000